

JULHO DE 2006  
VOLUME VINTE E TRÊS  
NÚMERO TRÊS

IT'S ALL ABOUT **CARRYING** THE MESSAGE

تمام سعي ما براي رسانیدن پیام است.

SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE

это всё для того чтобы нести вестъ SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE

IL S'AGIT AVANT TOUT DE **TRANSMETTRE** LE MESSAGE וכל קשור בלשאת את הבשורה

ALLT HANDLAR OM ATT FÖRA BUDSKAPET VIDA 「議題はすべて、メッセージを運ぶことがテーマです」

SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE 「議題はすべて、メッセージを運ぶことがテーマです」

O IMPORTANTE É **LEVAR** A MENSAGEM. это всё для того чтобы нести вестъ SÓLO SE TRAT

וכל קשור בלשאת את הבשורה IL S'AGIT AVANT TOUT DE **TRANSMETTRE** LE MESS

تمام سعي ما براي رسانیدن پیام است. SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE

это всё для того чтобы нести вестъ SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE O IMPORTANTE É

IL S'AGIT AVANT TOUT DE **TRANSMETTRE** LE MESSAGE וכל קשור בלשאת את הבשורה

تمام سعي ما براي رسانیدن پیام است. O IMPORTANTE É **LEVAR** A MENSAGEM

SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE تمام سعي ما براي رسانیدن پیام است.

SÓLO SE TRAT. это всё для того чтобы нести вестъ

وכל קשור בלשאת את הבשורה IL S'AGIT AVANT TOUT DE **TRANSMETTRE** LE MESS

SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE. это всё для того чтобы нести вестъ

تمام سعي ما براي رسانیدن پیام است. O IMPORTANTE É ALL ABOUT **CARRYING** THE MESSAGE

IL S'AGIT AVANT TOUT DE **TRANSMETTRE** LE MESSAGE וכל קשור בלשאת את הבשורה

「議題はすべて、メッセージを運ぶことがテーマです」

ALLT HANDLAR OM ATT FÖRA BUDSKAPET VIDA

SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE O IMPORTANTE É **LEVAR** A MENSAGEM

это всё для того чтобы нести вестъ

ALLT HANDLAR OM ATT FÖRA BUDSKAPET VIDA

IL S'AGIT AVANT TOUT DE **TRANSMETTRE** LE MESS O IMPORTANTE É

تمام سعي ما براي رسانیدن پیام است.

SÓLO SE TRATA DE **LLEVAR** EL MENSAJE

הכל קשור בלשאת את הבשורה



A  
REVISTA INTERNACIONAL  
DE  
NARCÓTICOS ANÔNIMOS

EDITORA  
De Jenkins

REVISÃO E REDAÇÃO FINAL  
David Fulk  
Lee Manchester

COORDENADORA DE PRODUÇÃO  
Fatia Birault

CONSELHO EDITORIAL  
Muk H-D, Gail D, Keith N, Marc S,  
Redmer Y, Sheryl L

**World Service Office**  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409 USA  
Telefone: (818) 773-9999  
Fax: (818) 700-0700  
Website: www.na.org

A revista *The NA Way Magazine* agradece a participação de seus leitores. Vocês estão convidados a partilhar com a Irmandade de NA, em nossa publicação internacional trimestral. Enviem-nos sua experiência de recuperação, sua visão sobre os assuntos de NA e temas da revista. Todos os originais recebidos tornam-se propriedade de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Serviços de assinatura, editoriais e comerciais: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

*The NA Way Magazine* apresenta as experiências e opiniões dos indivíduos, membros de Narcóticos Anônimos. As opiniões expressas não deverão ser atribuídas a Narcóticos Anônimos como um todo, nem a publicação de nenhum artigo implica o seu endosso por parte de Narcóticos Anônimos, da *The NA Way Magazine*, ou de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Se você desejar receber uma assinatura gratuita da *The NA Way*, pedimos que escreva para o endereço abaixo, ou envie e-mail para info@na.org.

*The NA Way Magazine* (ISSN 10465-5421), *The NA Way* e Narcotics Anonymous são marcas registradas de Narcotics Anonymous World Services, Inc. A *The NA Way Magazine* é publicada trimestralmente por Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311, EUA. As despesas de postagem do periódico são pagas em Canoga Park, CA, e em pontos de entrada adicionais.  
**AOS CORREIOS:** Favor informar as mudanças de endereço para: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

# Editorial

A maioria de nós tem assuntos que precisam ser adiados até amanhã, até a próxima semana ou até a conclusão de algum projeto. É um dos meios que utilizamos para evitar viver o momento. Um dos meus ditados preferidos é: "Cuidado, as datas do calendário estão mais próximas do que parecem!". É engraçado, sim. Porém, também me lembra de que não tenho controle sobre a passagem do tempo, mas que posso controlar a maneira como passo o meu tempo. Espero que, pelos próximos momentos, vocês apreciem esta edição da revista, que está repleta de informação e recuperação.

De J, Editora

## NESTA EDIÇÃO

### Tema

- A-ha! Momentos da WSC 2006 3

### Partilhas

- O que a minha afilhada significa para mim 7
- Duas cartas 8
- Só os fracos choram 10

### Você sabia?

10

### Informe sobre o

### Projeto do Texto Básico

11

### Discussões Temáticas da Irmandade, 2006-2008

13

### Serviço

- Discussões Temáticas da Irmandade, 2004-2006: Liderança e Nossa Imagem Pública 21

### Novidades

- Avisos da WCNA-32 23
- Dia Mundial da Unidade de 2006 25

### Vejam só!

26

### Calendário

27

### Novos produtos

30

### Grupo de escolha

32

A *The NA Way Magazine* estimula todos os leitores a enviarem suas cartas. Elas podem ser em resposta a qualquer dos artigos publicados na *The NA Way*, ou simplesmente apresentar um ponto de vista sobre questão de interesse para a Irmandade de NA. As cartas não deverão ultrapassar 250 palavras, e reservamo-nos o direito de editá-las. Todas elas precisam conter assinatura, endereço atual e número de telefone. Serão utilizados o primeiro nome e a última inicial como subscrição, a menos que o escritor solicite anonimato.

*The NA Way Magazine*, publicada em inglês, francês, alemão, português e espanhol, pertence aos membros de Narcóticos Anônimos. Sua missão, portanto, é oferecer informações de recuperação e serviço, assim como entretenimento ligado à recuperação, que trate de questões atuais e eventos relevantes para cada um de nossos membros, mundialmente. Em sintonia com esta missão, a equipe editorial está dedicada a proporcionar uma revista aberta a artigos e matérias escritas pelos companheiros do mundo todo, e com informações atualizadas sobre serviço e convenções. Acima de tudo, é uma publicação dedicada à celebração da mensagem de recuperação – “que um adicto, qualquer adicto, pode parar de usar drogas, perder o desejo de usar, e encontrar uma nova maneira de viver.”



# TEMA DESTA EDIÇÃO

AAAH-HA-HA!



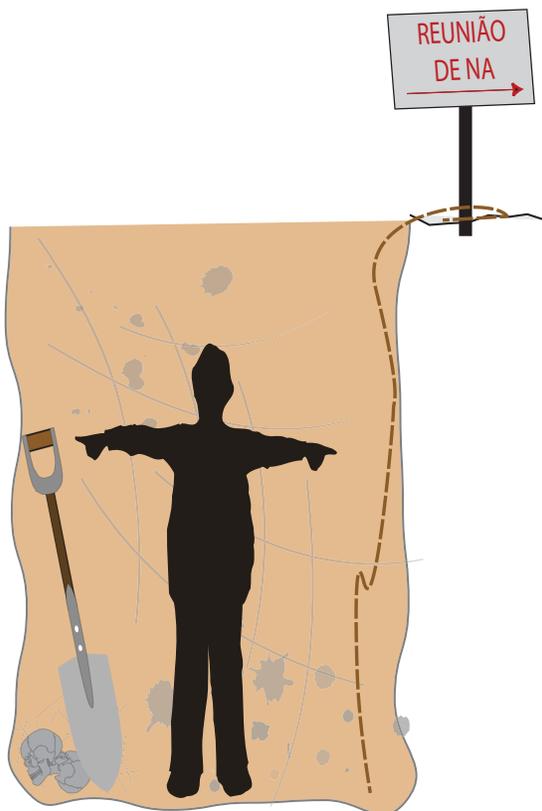
## Momentos da WSC 2006

Existem momentos em nossas vidas que iremos sempre recordar: a infância e lembranças do tempo de escola, o primeiro emprego, o nascimento de um filho ou neto, uma grande realização. Você se lembra de quando "captou" pela primeira vez a mensagem de NA, quando finalmente compreendeu que havia uma esperança real de recuperação? E das experiências posteriores, quando as nuvens se dissiparam e tudo pareceu se encaixar, como se um raio de luz incidisse sobre a nossa vida? Estes são os momentos que chamamos de "a-ha". Fizemos estas perguntas aos participantes da WSC 2006 e reunimos aqui as suas respostas, para partilhá-las com vocês.

## Sem garantias

Minha filha mais nova faleceu após um incêndio na nossa casa, quando eu estava limpa há dois anos e meio. Através dessa experiência, aprendi o significado real daquele ditado: "Você não precisa usar nunca mais, aconteça o que acontecer". Compreendi que a recuperação não impede que as coisas ruins aconteçam, mas que os princípios dos passos nos ensinam a viver a vida como ela é, nos dando coragem, força e maturidade para enfrentar qualquer coisa, limpos. Podemos viver com alegria e objetivo, apesar das nossas experiências.

*Debbie E, Missouri, EUA*



## Entre a pá e a corda

Encontrava-me na psiquiatria, após nova tentativa de suicídio. Uma pessoa da equipe, que estava em recuperação, me perguntou se eu realmente queria morrer, ou se estava disposto a experimentar uma nova maneira de viver. Ela me pediu para imaginar que me encontrava em um buraco profundo, tendo chegado, mais uma vez, ao fundo do poço. Eu tinha duas escolhas: usar a mesma pá para buscar um novo fundo de poço, aproveitando para me cobrir de terra, pois estaria cavando a minha própria sepultura. Ou segurar a corda que se encontrava pendurada ali. Na outra extremidade, estavam todos vocês. Caso escolhesse a corda, haveria alguns momentos em que a escalada para fora do buraco seria fácil, mas encontraria também momentos de dificuldade. Meus dedos poderiam sangrar, enquanto segurasse na corda através da qual vocês tentavam me tirar dali. Eu só precisaria me lembrar de não largá-la. Faz pouco mais de doze anos que resolvi deixar a pá de lado e me agarrar à corda, a qual seguro bem firme até hoje. Agradeço a todos vocês por estarem na outra extremidade. Amo vocês.

*Larry K, Wisconsin, EUA*

# Independente de...

Freqüentava as reuniões, mas não me identificava com os outros companheiros. Pelo contrário, ficava me comparando a eles. Um dia, um amigo (que era a pessoa mais louca da cidade) partilhou em uma reunião que estava limpo há três meses. Naquele momento, pensei que, se ele podia, eu também conseguiria. Continuei a freqüentar as reuniões até que, certo dia, um companheiro gay comemorou seu primeiro aniversário limpo. Sua história era igual à minha. Naquele momento, compreendi que fazia parte de algo realmente grande, onde idade, sexo, raça e religião não importam. Ainda estou aqui, e aqui permanecerei. Só por hoje.

*Luchy G, Cartagena, Colômbia*

## O valor terapêutico

Quando tinha três meses, ouvi a mulher que viria a se tornar minha madrinha; pela primeira vez, escutava alguém falar abertamente de um Poder Superior. Uma luz emanava do seu interior, luz que eu também passei a querer. Foi a primeira vez que permiti que Deus falasse comigo através dela; antes disso, não queria sequer ouvir falar a respeito. Quero expressar minha gratidão a ela por me ensinar a recuperação, e a deixar que um Deus amoroso abrisse o meu coração.

*Lucie P, Quebec, Canadá*



## Uma meta mais elevada

Nos primeiros dias em que fiquei limpo, compreendi que precisaria fazer algumas coisas que me desagradavam, e que o objetivo era alcançar uma meta mais elevada. Não importava se eu gostava ou queria; poderia me esforçar para ficar limpo por mais um dia e, acima de tudo, servir ao meu Poder Superior.

*Martin G, Montevideú, Uruguai*



## No carrinho

Quando me debatia com as palavras "fé" e "crença", uma companheira me explicou que, se esticasse uma corda de um lado ao outro do Grand Canyon e dissesse que um carrinho de mão poderia atravessá-la, aquilo era uma crença. Para exercitar a fé, eu precisaria entrar no carrinho e permitir que ela me empurrasse sobre a corda através do canyon.

*Letha H, Texas, EUA*

## Não é para você, Kristine

Uma mulher que trabalhava para mim e estivera presa veio até a minha casa para usar. Deixou um antigo Livro Branco de NA que havia recebido em uma reunião de H&I. Depois que ela saiu, continuei lendo e me identificando com a literatura. Queria que existisse algo parecido com NA em Brisbane. Senti alívio. Meu psiquiatra disse na época: "NA pode funcionar para algumas pessoas, Kristine, mas não para você". Apesar de passar dois anos entre recaídas e recuperação, eu sabia que era possível. No fundo, acreditava que o programa funcionava e que eu ficaria limpa. Hoje estou em recuperação há 19 anos e meio.

*Krissy A, Queensland, Austrália*

# Identidade

Após permanecer em um centro de tratamento por dois meses e meio, fui levado para uma reunião de NA. Sabia que era adicto a diversas substâncias, por isso achei importante me apresentar: "Olá, eu sou Toby, um adicto a todas as substâncias que alteram a minha mente". Depois de um mês, um companheiro veterano aproximou-se de mim ao final da reunião e me perguntou, de forma amorosa, por que eu fazia aquela distinção. Ele me explicou que "nós" somos todos adictos. Foi quando disse para mim mesmo: "A-ha, o importante não sou eu, somos nós".

*Toby G, Málaga, Espanha*

## Encontros

Meu momento "a-ha" aconteceu na reunião de abertura da convenção mundial de NA em Paris, na França. Olhei em volta e percebi a quantidade de adictos que estavam usando fones de ouvido. Depois reparei nas cabines de tradução ao fundo da sala. Foi naquele momento que compreendi todo o aspecto global da irmandade. Meus olhos se encheram de lágrimas, e chorei durante toda a reunião. Ali eu tive a certeza, pela primeira vez, de que tudo iria dar certo para mim.

*David M, Flórida, EUA*



## Uma doença

Iniciei minha recuperação em outra irmandade de doze passos, onde precisava alterar meu linguajar para me adequar ao programa. A convenção regional de NA estava se reunindo a uma distância não muito grande da minha cidade, e resolvi viajar com alguns companheiros para assistir ao evento. Finalmente, descobri um caminho de recuperação que se adequava a quem eu era. A literatura, a linguagem e os sentimentos compartilhados durante a convenção deixaram em mim um sentimento de realmente pertencer a algum lugar, pela primeira vez na minha vida. Descobri que sofria de adicção, nada mais do que uma doença, e que podia partilhar minha experiência, força e esperança a respeito do que sentira durante toda a vida, sem precisar "adaptar" minha vida a uma irmandade.

*Don T, Colorado, EUA*



## Bem-vindo ao lar

Quando tinha um ano e meio limpo, atravessava um processo de divórcio e de mudança para outra área. Fui a um grupo grande, esperando ser bem recebido, porém isso não aconteceu. Fiquei magoado e isolado, e senti dificuldade durante cerca de um ano. Um dia, em uma reunião, percebi que havia uma pessoa que eu nunca tinha visto antes, e que chegara de motocicleta. Ele ficou sozinho e ninguém se aproximou dele. Lembrei-me da minha primeira ida àquela sala, por isso fui falar com ele e o apresentei a outras pessoas. Quatro anos depois, estava em uma reunião festiva, onde ele era o orador. Contou que, quando saiu da prisão e foi ao grupo pela primeira vez, estava assustado e inseguro. No entanto, alguém o recebeu e ajudou a se sentir à vontade. Olhou para mim, sorriu e piscou. Aprendi que não sou o centro de tudo.

*Don L, Carolina do Sul, EUA*

# Amadurecendo em NA

Uma companheira veio visitar a Nova Zelândia. Ficou conosco e partilhou sua história. Era mais velha do que eu, e por isso senti que seria bom ficar limpo – e amadurecer em NA.

*Hamish A, Wellington, Nova Zelândia*

## Nunca mais sozinho

Uma das programações do centro de tratamento era ir às reuniões de NA. Eu ia por obrigação, sem jamais me dar conta de que precisava. Acreditava que deveria "me formar" rapidamente em NA. Quando concluí o programa de tratamento, um ano depois, deixei de ir às salas da irmandade. Passei a acumular cada vez mais estresse. Quando comecei a achar que deveria voltar a usar novamente porque a vida estava muito difícil, um companheiro com menos tempo limpo me convidou para ir a um grupo. Fui apenas por camaradagem. Quando partilhei minha história, as pessoas na sala balançaram a cabeça. Compreendi profundamente que não precisaria mais ficar sozinho, se continuasse voltando às reuniões de NA. Foi um sentimento muito reconfortante. Naquele momento, percebi que deveria permanecer aqui, e fui tomado por uma intensa sensação de serenidade.

*Sohshi K, Município de Tochigi, Japão*



## Eu tinha uma escolha

O "a-ha" inicial ocorreu na minha primeira reunião, quando o coordenador disse: "Só por hoje, você não precisará voltar a usar nunca mais". Pela primeira vez, soube que tinha uma escolha – que usar era uma opção, não uma necessidade.

*Jimmy Lee P, Califórnia, EUA*

## Dignidade e força

Quando cheguei ao programa e trabalhei os passos pela primeira vez com a minha madrinha, achei que jamais os compreenderia e que ninguém iria querer o que eu tinha a oferecer. Passaram-se os anos e voltei a trabalhar os passos por diversas vezes. Companheiras com mais tempo limpo do que eu me pediram para amadrinhá-las. Acreditei que isso se devesse à falta de adictas com tempo limpo no serviço. Quando meu marido teve câncer, cuidei dele por mais de dois anos até morrer. Hoje percebo que não sou mais aquela garota perdida do tempo em que usava. Através da recuperação e com a ajuda do meu Poder Superior, tornei-me uma mulher digna e forte – com conhecimento dos passos e muito a oferecer para outras mulheres em recuperação.

*Sandy P, Alasca, EUA*





# O que a minha afilhada significa para mim

Nunca imaginei que iria gostar tanto de amadrinhar alguém. Sou sua madrinha há uns seis meses. Foi a primeira vez em nove anos que encontrei alguém com quem me "sintonizasse". Antes de ser minha afilhada, ela recaiu e retornou. Na reunião em que voltou, percebemos que precisávamos uma da outra. Desde então, temos trabalhado os passos juntas. Tenho confiança de que ela permanecerá limpa (se continuar me escutando!), e que acabará por amadrinhar outras companheiras. Este ciclo é um dos aspectos mais bonitos de NA. Faz lembrar uma seqüência de fotos mostrando a transformação de uma lagarta em borboleta. É um daqueles clichês que são verdadeiros.

Ela faz com que me sinta uma pessoa melhor. Partilha comigo seus sentimentos mais dolorosos e insanos, e eu fico orgulhosa por ter sido escolhida. Acabamos rindo na maior parte das vezes, e essa é a minha forma de cumplicidade. O riso funciona muito bem para nós, juntamente com a aplicação dos princípios da recuperação.

Temos muito em comum, e não digo isso apenas por dizer. Quando lemos os livros de NA, muitas vezes percebemos que sublinhamos os mesmos trechos, e isso nos faz rir também. Somos duas jovens e encontramos as mesmas dificuldades, mas eu aprendi a utilizar o programa para viver em equilíbrio. E, como sou grata pela minha vida, compartilho com ela tudo o que sei. Não me importo que saiba que às vezes sinto raiva, tristeza, preguiça e solidão, pois também mostro como acabo ultrapassando esses sentimentos em direção à próxima vitória ou decepção, e que continuo limpa. Vamos juntas a duas reuniões por semana, religiosamente, conversamos com os recém-chegados e abraçamos os companheiros.

A sua presença na minha vida acrescentou uma nova dimensão ao meu autoconceito. Sinto-me mais útil para o universo. Procuo ser o mais prestativa possível, sem fingir nem negar nada a ela. Minhas experiências específicas têm-me permitido ajudar esta adicta, e ser sua companheira de recuperação. Temos inclinações e tendências semelhantes, e posso ver com clareza que ela é uma pessoa adorável e espetacular; por isso, eu também sou! (Quem diria?) Somos duas adictas que se ajudam a perceber o quanto a são incríveis.

Podemos ler a respeito do relacionamento afilhada/madrinha em nossos folhetos e livros; porém, a relação com ela transcende tudo aquilo que era esperado da recuperação. Sinto obrigação de partilhar a minha dádiva com outras pessoas que estejam preparadas. Estou tão grata pela minha vida, que sinto satisfação em fazê-lo. Quando a ajudo, minha gratidão se multiplica. Sinto um novo ânimo através da minha afilhada; maior e melhor do que imaginava. Agradeço por estar limpa e poder viver esta experiência.

*Erica R, Califórnia, EUA*

# Duas cartas

março de 2006

Prezada Editora,

Saudações! A prisão me deu o privilégio de ter acesso à literatura de NA, livros, reuniões e a esta sua publicação. Tenho ainda duas semanas de pena a cumprir. Segue em anexo meu último artigo escrito na cadeia. Espero que atenda aos critérios para publicação; caso não se enquadre, pelo menos o fato de escrevê-lo já me ajudou.

Peço que passe a enviar a assinatura da revista para o endereço da minha casa. Agradeço pelo envio gratuito da The NA Way Magazine nestes últimos quatro anos da minha recuperação. Com certeza, a revista me ajudou a crescer e trouxe alento através dos seus colaboradores, no momento da minha vida em que mais precisei dessa ajuda. Não tenho palavras para expressar a minha gratidão. Dizer "muito obrigado" parece inadequado. Sou muito grato por ter conhecido NA e a The NA Way Magazine. Que o Deus da sua compreensão continue a abençoar cada um de vocês em todas as suas iniciativas. Levarei vocês comigo no coração, pensamentos e orações.

Com gratidão, do seu  
Michael T, Virgínia, EUA

... of  
have a  
... of me.  
... to  
write articles

Dear D  
3rd 2006 9am  
after servi  
and  
RICHMOND VA 23  
04 APR 2006 PM  
Magazine  
Service  
Box 9999  
Naps, CA  
914034716

3/15/06

Dear Editor,

Guest



I have  
N.A.

abril de 2006

Prezada Editora,

Saudações! São 9 horas do dia 3 de abril de 2006. Sai da cadeia, após cumprir pena de sete anos, cheguei em casa e abri a sua carta datada de 24 de março de 2006. Em anexo, segue o formulário de cessão de direitos autorais, relativo ao artigo que enviei em março.

Escrevo sentado à mesa da cozinha, tomando uma xícara de café. Pela primeira vez em muito tempo, não é café solúvel! Minha família ainda dorme e a casa está muito silenciosa. Há muitos anos não ficava assim, em total silêncio e, para ser bem honesto, a sensação é um pouco perturbadora e estranha.

Esta noite assistirei à minha primeira reunião de NA no mundo livre, juntamente com meu padrinho. Graças a NA e ao Deus da minha compreensão, acredito ter pela frente uma vida melhor para a The NA.

Continuarei escrevendo para a The NA Way porque é muito terapêutico para mim, e porque quero dizer aos outros detentos que, se abraçarem NA e trabalharem os passos, poderão sair e levar uma vida maravilhosa e produtiva.

Meus calorosos cumprimentos,  
Michael T, Virginia, EUA

will  
caption.  
Way Magazine  
you  
now and  
the many  
during a time in  
and you the most.  
express my

# Só os fracos choram

Quando era criança, chorava se queria alguma coisa dos meus pais. Quando cresci, aprendi com as pessoas à minha volta que só os fracos choram.

Mais tarde, durante o abuso de drogas, quando chegava ao ponto de total desespero, chorava e desejava que aquilo tudo passasse e que o morresse. Emagreci, fiquei derrotado e humilhado, mas não morri. Achava que ninguém compreenderia o que estava ocorrendo comigo, e que eu jamais conseguiria aceitar os fatos. Não acreditava que pudesse algum dia voltar a chorar. Tornei-me duro e, segundo algumas pessoas, parecia um selvagem nos primeiros anos da minha recuperação – um selvagem que não podia e não queria usar drogas, que esperava do fundo da sua alma que em algum lugar do mundo existisse uma vida melhor. Um selvagem para quem os sentimentos humanos estavam muito distantes mas que, do fundo do coração, gostaria de experimentá-los.

Foi então que encontrei NA, e que NA me encontrou. A vida melhorou, e sonhos perdidos foram despertados. Passei a confiar novamente. Em recuperação, descobri amigos, coisa que eu nunca imaginei que pudesse ter. Começou uma época maravilhosa. Apaixonei-me por uma garota que também é do programa, e com quem vivo desde então. Um dia, quando estava lhe contando sobre as dores do passado, comecei a chorar. Mais precisamente, quis chorar, mas algo me impedia. Aquela crença estava no meu caminho – que só os fracos choram.

No outono passado, realizei o sonho da minha vida e fui à convenção mundial de NA, em Honolulu. Foi maravilhoso. Foi a experiência mais linda e, ao mesmo tempo, mais difícil da minha vida, porque eu e minha namorada brigamos e ela não foi comigo. Estava andando de motocicleta ao longo da praia, pensando que, cinco anos antes, eu vivia nas ruas, e que agora estava ali. Senti vontade de chorar novamente, mas ainda assim não consegui. Só os fracos choram.

Há alguns dias, comemoramos o sexto aniversário de NA na minha comunidade, a cidade de Pécs. Um orador de quem gosto muito contou como NA se formou em Pécs, há seis anos. Foi então que algo aconteceu. Chorei – não, eu caí em prantos, pela primeira vez em muitos, muitos anos. Foi uma experiência fantástica deixar brotar dentro de mim os sentimentos reprimidos por tanto tempo. Foi incrível perceber, enquanto chorava, que NA salvou a minha vida. Finalmente, aconteceu comigo.

De agora em diante, também posso ser fraco – afinal, como vocês sabem, só os fracos choram.

Feri S, Csongrad, Hungria



## Você sabia?

A Irmandade de Narcóticos Anônimos já evoluiu bastante, desde os seus primórdios, em 1953. Crescemos, daquela primeira reunião em Sun Valley, Califórnia, EUA, para mais de 33.500 reuniões semanais, realizadas em 123 países do mundo todo. Nossa trajetória é rica em diversidade, e desejamos partilhar os dados históricos com vocês, tanto os pouco conhecidos como os amplamente divulgados. Se souber de algum fato histórico interessante, envie-o para o e-mail [naway@na.org](mailto:naway@na.org) ou para o seguinte endereço: NAWS, Attn: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, EUA.

- Você sabia que** NA Kuala Lumpur (Malásia) realizou a sua primeira convenção em fevereiro de 2006? O custo da inscrição foi de US\$ 10, incluindo café da manhã, almoço e chá da tarde.
- Você sabia que** a primeira reunião de NA em Cunming, China foi realizada no dia 21 de fevereiro de 2006, com a presença de vinte adictos?
- Você sabia que** NA começou em Catmandu, Nepal em 1994? Foi formado o Grupo Everest do Nepal, com uma presença média de 15 adictos em recuperação. Este ano, os membros da comunidade de NA realizaram apresentações de H&I em três cadeias, dois hospitais e uma unidade de desintoxicação.
- Você sabia que** a primeira reunião do Fórum Ásia-Pacífico foi realizada na WSC de 1992 em Dallas, Texas/EUA? O APF começou com alguns poucos indivíduos da Oceania, que realizaram conversas informais sobre sua possível colaboração e prestação de serviços naquela área geográfica.
- Você sabia que** a Região Aotearoa Nova Zelândia publicou recentemente uma pesquisa sobre os membros da irmandade e um livro sobre a história de NA no país, intitulado "Mantendo a Nova Zelândia Limpa: Um Breve Histórico"?

# Informe sobre o Projeto do Texto Básico

**C**hegou o momento pelo qual muitos de vocês esperavam. Agora já podem se inscrever para receber a minuta para revisão e comentários da Sexta Edição do Texto Básico. (Para conhecer melhor o histórico do projeto, acessem o prospecto e demais materiais em nosso site, no endereço: [www.na.org/conference/bt/index.htm](http://www.na.org/conference/bt/index.htm).)

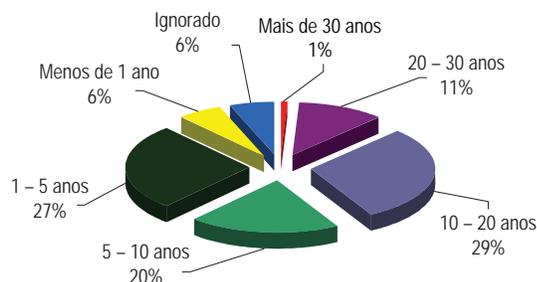
A minuta contém um novo prefácio, uma coletânea revisada de experiências pessoais de recuperação e uma introdução a essa sessão de relatos. Cada “história pessoal” – e pode ser que o título desta parte do livro seja modificado quando da publicação da minuta – conterá um sumário descritivo; é possível também que os relatos sejam divididos em seções. Aqueles de vocês que leram os nossos relatórios desde o início do projeto já tomaram conhecimento de todas essas idéias, mas agora elas estão sendo realmente incorporadas ao texto da minuta. Isto é, para nós, motivo de bastante entusiasmo e, às vezes, um pouco de apreensão. Jamais havíamos experimentado este tipo de revisão das experiências pessoais do Texto Básico, e estamos todos aprendendo com o processo. Queremos compilar o melhor livro possível, e estamos penetrando em um novo território, em diversos aspectos. Não queremos dizer com isso que o texto já esteja finalizado e ajustado, pronto apenas para receber a sua aprovação. O trabalho ainda está em andamento, e esperamos que vocês nos ajudem, lendo e oferecendo sugestões para a minuta, e continuando a divulgar o projeto. A seguir, tentaremos responder algumas das perguntas mais frequentes que vocês possam ter.

## O que recebemos até agora?

Agradecemos a cada um que contribuiu com o projeto até aqui. Estamos muito gratos pela sua colaboração, seja ela a ajuda na realização de uma oficina, o envio de sugestões quanto ao tipo de experiências que o livro deveria mostrar, ou material contendo o próprio relato. Recebemos mais de 700 textos. As partilhas nos comoveram, e temos certeza de que irão salvar outras vidas. Obrigado.

### Tempo limpo

Mais de 30 anos: 6  
Mais de 20 anos: 79  
Entre 10 e 20 anos: 204  
Entre 5 e 10 anos: 137  
Entre 1 e 5 anos: 185  
Menos de 1 ano: 39  
Tempo limpo ignorado: 41



### Localização

Estados Unidos: 534 (de 46 estados, mais o Distrito de Columbia)  
Fora dos Estados Unidos: 161 (dos países abaixo)

Alemanha	Canadá	Índias Ocidentais	Nepal	Reino Unido
Arábia Saudita	Colômbia	Irlanda	Nicarágua	Rússia
Argentina	Espanha	Israel	Noruega	Suécia
Austrália	França	Itália	Nova Zelândia	Suíça
Bélgica	Grécia	Japão	Porto Rico	Trinidad
Brasil	Holanda	México	Portugal	Turquia
	Índia			Venezuela





## Quais os tipos de revisão possíveis?

Evidentemente, a resposta para esta pergunta depende muito das preferências que vocês vierem a expressar. Haverá um novo prefácio e uma introdução para a seção de experiências pessoais do livro; as sugestões quanto a estes itens deverão ser bem diretas. O que poderá comportar possíveis explicações seriam alterações na seção de relatos pessoais.

Uma das principais considerações é a visão da obra como um todo. Foi bastante trabalhoso avaliar mais de 700 textos e compilar a coletânea que vocês encontrarão nessa minuta. Mas nossa tarefa ainda não está concluída. É preciso assegurar que o conjunto reflita uma representatividade demográfica bem ampla da nossa irmandade. Pense no livro como uma orquestra – não queremos ter cordas em excesso e falta de instrumentos de sopro. Estamos nos empenhando para suprir as lacunas encontradas nos relatos recebidos até o momento. Por exemplo, ainda buscamos ativamente material de algumas partes do mundo: Oriente Médio, África, etc. É possível que a coletânea final, publicada para aprovação, contenha alguns textos que não constavam da minuta para revisão e comentários; ou que algumas das peças incluídas na minuta para revisão fiquem de fora do formato para aprovação. Procuramos reunir um conjunto de experiências que funcionasse de forma afinada, portanto, a inclusão de uma história poderá resultar na exclusão de outra, e vice versa.

Também poderão ocorrer edições em determinados relatos específicos. Como temos comentado ao longo do projeto, a maior parte do material está sujeito a sofrer alterações. Muitos de nós, que conseguimos levar as pessoas da reunião às lágrimas com a nossa partilha, temos dificuldade em relatar por escrito os nossos pensamentos e sentimentos. A edição de texto pode nos ajudar a colocar no papel a nossa recuperação; para que seja tão eficaz na página impressa como é nas salas de reunião. As peças que vocês avaliarão na minuta para revisão e comentários já terão sido editadas, e poderão ser ainda mais, em função das sugestões recebidas.

Em resumo, queremos alertar a todos para possíveis diferenças entre as minutas de revisão e aprovação. Cadastre-se e diga-nos o que pensa. Faça parte da história.

*“Saímos do isolamento da nossa adicção e encontramos uma irmandade de pessoas com o laço comum da recuperação. NA é como um bote salva-vidas em um mar de isolamento, desesperança e caos destrutivo. Nossa fé, força e esperança vêm de pessoas partilhando a sua recuperação.”*

Texto Básico, página 105

## Como posso conseguir a minuta para revisão e comentários?

Enviaremos a minuta para todos os participantes da conferência, comitês de serviço regional, comitês de serviço de área e quaisquer membros que tenham interesse em se cadastrar. Você poderá se inscrever on-line, acessando o *link* [www.na.org/conference/index.htm](http://www.na.org/conference/index.htm), ou entrar em contato com os Serviços Mundiais de NA por e-mail ou correio, para receber uma cópia impressa:

NAWS, Inc.  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409, EUA  
E-mail: [worldboard@na.org](mailto:worldboard@na.org)

## O que acontecerá depois disso?

Depois de inscrito, quando for publicada a minuta para aprovação, você irá receber uma cópia pelo correio, ou poderá baixá-la do nosso *site*. O prazo para revisão será de seis meses, de 1 de setembro de 2006 a 28 de fevereiro de 2007. Estamos procurando facilitar ao máximo o envio de sugestões; por isso, disponibilizaremos diversas modalidades. Teremos um formulário em nosso *website*, que você poderá preencher on-line ou baixar para remeter depois; também aceitaremos comentários e sugestões por e-mail ou pelo correio. Será mais fácil para nós se você se inscrever e nos der seu retorno eletronicamente, mas ficaremos contentes com qualquer forma de resposta que recebermos.

A sua contribuição irá nos ajudar a formatar quaisquer alterações no texto. A nova versão revisada será publicada como minuta para aprovação, a ser votada na Conferência Mundial de Serviço de 2008. A publicação da minuta para aprovação será em setembro de 2007.



# Discussões Temáticas da Irmandade, 2006-2008

**D**a outra vez em que divulgamos os tópicos para discussão na *The NA Way Magazine*, pareceu-nos que um número maior de companheiros passou a tomar conhecimento dos assuntos, e a discuti-los. Por isso, vamos repetir a dose. Este tipo de abordagem permite-nos experimentar novas formas de diálogo sobre as questões relevantes para nós em NA. A temática por trás dos Tópicos para Discussão deste ciclo é: “O Importante é Levar a Mensagem”, e acreditamos que este processo de conversação nos ajude a melhorar nossa condição de transmitir a mensagem de NA.

## A Realização de Discussões Temáticas na Irmandade

A realização destes debates em toda a irmandade proporciona uma oportunidade de discutir os pontos que afetam nossas comunidades locais de NA. É extremamente importante conversarmos, em vez de apenas nos reunir para votar moções e tratar de assuntos. A identificação de dificuldades em comum e a partilha de idéias para resolver esses problemas tornaram-se um recurso valioso resultante dessas discussões. Elas também nos proporcionam a oportunidade de reunir sugestões e conhecer as necessidades das comunidades locais, para melhor transmitir a mensagem de recuperação. Ao final do próximo biênio, nossas conversações nos ajudarão a conhecer o histórico das questões que afetam a maioria de nós. Os comentários recebidos nos permitirão saber quais ferramentas e recursos são necessários, o que funciona em seus grupos locais e quais os pontos que ainda oferecem dificuldade. As sugestões também nos ajudarão a direcionar os debates a serem promovidos na Conferência Mundial de Serviço de 2008. Só com a ajuda de vocês poderemos avançar em nossos esforços para levar a mensagem de NA. Os novos tópicos são o resultado das nossas conversações ao longo dos últimos dois anos, e temos esperança de que continuem a nos oferecer a oportunidade de encontrar uma nova conscientização, soluções e diálogo conjunto, para seguirmos aperfeiçoando a forma como transmitimos a mensagem de NA.



Acesse [www.na.org/discussion\\_boards.htm](http://www.na.org/discussion_boards.htm) para encontrar as mais recentes informações sobre os Tópicos para Discussão, e participar dos Fóruns On-line de Discussão Temática!

*Haverá roteiros de sessão para ajudar na facilitação dos debates, e formulários eletrônicos para o envio de dados, ambos disponíveis no endereço [www.na.org](http://www.na.org). Como estas ferramentas são constantemente atualizadas, sugerimos que acessem o site para verificar novas informações.*

## Os Novos Tópicos para Discussão Temática e a Sua Origem

### “Formação de Grupos de Escolha Fortes” e “Quem Está Faltando Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê?”

Nossas discussões sobre a atmosfera de recuperação dos grupos tiveram início em 2002. Concluímos a primeira rodada de conversações com a certeza do quanto esse tópico era importante, mas sem chegar a conclusões tangíveis. A irmandade solicitou então que prosseguíssemos debatendo o ambiente de recuperação no ciclo de conferência 2004-2006. Pedimos aos membros para comentar o que torna os grupos de NA atrativos e fortes. Foi mencionada a necessidade de assumirmos responsabilidade pessoal pela unidade nas reuniões de NA, e que o papel desempenhado pelos padrinhos em sua liderança através do exemplo é fundamental para se estabelecer o ambiente de recuperação. Os participantes também ofereceram soluções focadas na elaboração de ferramentas e orientação para ajudar a fortalecer os grupos (formatos de reunião sólidos, ferramentas para os membros e literatura de recuperação para reforçar o grupo).

Em função de tudo o que escutamos na irmandade, os serviços mundiais planejam desenvolver ferramentas básicas de apoio aos membros dos grupos locais. A lista incluiu:

- ◆ materiais que poderão ser atualizados, tratando das funções e responsabilidades dos servidores de confiança, e como são desempenhadas
- ◆ ferramentas de discussão para conduzir determinados tipos de reunião
- ◆ informações sobre a criação de um ambiente seguro nas reuniões, tratando de assuntos como medicação, comportamento desagregador, etc.

Também pedimos aos membros que analisassem o que os grupos locais já estão fazendo, com sucesso, para promover um ambiente de recuperação e para levar a mensagem de NA. Por outro lado, perguntamos o que acontece quando não conseguimos estabelecer uma atmosfera atraente e receptiva em nossas reuniões. A partir destas questões, emergiram dois temas importantes: primeiro, a necessidade de encontrar meios de preservar e construir a partir dos pontos fortes existentes. Foi daí que surgiu o tópico *Formação de Grupos de Escolha Fortes*. Esta temática pretende fazer com que os companheiros avaliem de forma mais consciente as coisas que funcionam, e de que forma podemos aperfeiçoar e expandir esses esforços.

## Formação de Grupos de Escolha Fortes

Conforme descrevemos acima, o diálogo promovido nos últimos quatro anos a respeito da atmosfera de recuperação reforçou a necessidade de expandir nossos atuais pontos fortes. Sabemos que são necessárias ferramentas básicas, porém, a importância do fortalecimento dos grupos de escolha parece realmente encontrar eco nos esforços dos membros para transmitir a mensagem de NA. As perguntas ao final deste texto nos levam a analisar mais atentamente nossas iniciativas e os possíveis caminhos para aperfeiçoá-las. Conversar sobre o significado de um grupo de escolha sólido, a forma como estamos fortalecendo nossas reuniões e o funcionamento das salas só pode nos ajudar a melhor levar a mensagem.

O segundo tema que emergiu foi a necessidade de avaliar com mais cuidado *Quem Está Faltando Chegar às Nossas Reuniões*, e como alcançar essas pessoas. Sabemos que estamos nos saindo bem na criação de um ambiente acolhedor, mas às vezes essa atmosfera não é atrativa para uma variedade de pessoas. Durante as Mesas-Redondas de Relações Públicas que realizamos junto aos profissionais, ouvimos o mesmo tipo de comentário: que poderíamos fazer um trabalho melhor para ajudar os adictos que chegam a NA a sentirem maior identificação. Nas conversas das quais participamos, percebemos diversos grupos de adictos que estão faltando nas reuniões:

- ◆ grupos raciais e étnicos (americanos de origem asiática e nativos americanos são constantemente citados como exemplos de pessoas que não estão presentes em nossos grupos nos EUA)
- ◆ pessoas de diversos grupos lingüísticos
- ◆ tanto os mais jovens como os mais idosos da comunidade
- ◆ profissionais
- ◆ membros do serviço de NA e companheiros com tempo limpo

Os serviços mundiais estão tentando dar os primeiros passos para abordar este problema através da elaboração de literatura dirigida e da realização de reuniões de necessidades em comum na convenção mundial. Nossa atual lista de literatura dirigida inclui:

- ◆ juventude e recuperação
- ◆ medicação e recuperação
- ◆ benefícios do serviço de NA para a recuperação pessoal
- ◆ o desenvolvimento espiritual dos companheiros com maior tempo limpo, e como o mantê-los engajados na Irmandade de Narcóticos Anônimos
- ◆ membros mais velhos e recuperação
- ◆ questões de gênero

Todos esses esforços estão apenas no início, e dependem do empenho local para que possam fazer alguma diferença real. Não pode haver questão mais relevante para nós, enquanto irmandade, do que aquilo que a pessoa encontra quando entra em uma reunião de NA. Esperamos que o questionamento quanto a quem está faltando chegar às nossas reuniões venha a fortalecer os nossos meios de transmitir a mensagem de NA.

## Quem Está Faltando Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê?

O tema que inspirou os tópicos para discussão neste ciclo é *O Importante é Levar a Mensagem*; portanto, parece pertinente e necessário nos perguntarmos quem ainda não está recebendo a mensagem de NA. Conversando sobre a atmosfera de recuperação do grupo, já identificamos que é preciso alcançar gente de diversos grupos raciais e étnicos, bem como jovens, profissionais e membros com tempo limpo. Mas como conseguiremos isso? Como iniciar um debate contínuo sobre a forma de chegar às pessoas das comunidades que ainda não se encontram nas nossas reuniões? As perguntas referentes a este tópico enfocam maneiras como os grupos podem iniciar esta discussão e começar a tratar deste importante aspecto da mensagem de NA.

### “Nosso Sistema de Serviços”

Propusemos o tópico Infra-estrutura em 2004, em função do que ouvíamos sempre dos membros, grupos, áreas e regiões, sobre os desafios de oferecer serviços às comunidades locais. Essa dificuldade parecia resultar da tentativa dos comitês de operar em uma estrutura de serviço que não promove necessariamente a comunicação e cooperação. Pedimos aos companheiros que primeiro analisassem o que estava funcionando na estrutura de serviço, nos grupos locais e com relação aos próprios membros individualmente. As soluções identificadas pareciam apontar a necessidade de nossa estrutura de serviço funcionar de forma mais cooperativa e eficiente. As metas de um comitê de serviço de área, por exemplo, não constituíam um obstáculo. Os problemas que afetavam os serviços locais eram a duplicação de trabalhos nos comitês (por exemplo, três pessoas diferentes, por falta de comunicação, retornando a mesma chamada de uma escola); ou membros se oferecendo como voluntários para determinados compromissos, e depois desistindo devido à frustração e sobrecarga pela falta de apoio ou treinamento.

Na etapa seguinte, solicitamos aos membros que examinassem o sistema que utilizamos para levar a mensagem. Pedimos a eles para avaliar se a atual estrutura de serviço da sua comunidade local de NA era adequada para transmitir nossa mensagem, e o que poderia ser aperfeiçoado. Mais uma vez, ficou evidente que a nossa dificuldade não reside na clareza das nossas metas de serviço; está nos meios que utilizamos para alcançar esses objetivos. Os companheiros reafirmaram este fato, mencionando que precisamos de reuniões de serviço mais atrativas, grupos mais fortes, inventários frequentes, melhor comunicação, mente aberta e conhecimento das tradições e conceitos.

A maioria de nós, em Narcóticos Anônimos, tem paixão em levar a mensagem de NA aos adictos que sofrem. Precisamos de orientação para melhor canalizar essa emoção, para tornar nossos esforços de serviço mais produtivos, criativos e atraentes. Foi daí que surgiu o tópico *Nosso Sistema de Serviços*. Ficou claro que precisávamos realizar “discussões holísticas” sobre a relação e interação dos nossos diversos “níveis” do serviço (grupos, áreas, regiões e zonas), ver a forma como os subcomitês funcionam dentro da área, e como as áreas vizinhas se comunicam e colaboram umas com as outras. A Ferramenta de Planejamento da Área, apresentada juntamente com o Manual de Relações Públicas, é uma forma que os serviços mundiais encontraram de ajudar as áreas a se planejar e coordenar os serviços de forma mais eficaz. Entretanto, estes recursos não serão úteis se não houver discussões locais sobre um melhor trabalho conjunto para levar a mensagem de NA.

## Nosso Sistema de Serviços

As perguntas referentes a este tópico enfocam a necessidade de enxergarmos nosso sistema de forma mais holística. As conversações sobre infra-estrutura nos ajudaram a identificar problemas sistêmicos na nossa prestação de serviços. Em decorrência da discussão anterior, sabemos que a meta dos trabalhos locais não constitui a fonte do problema – na maioria dos casos, todos os adictos envolvidos nos comitês de serviço locais estão empenhados em levar a mensagem de NA. Contudo, continuamos nos debatendo quanto aos meios de alcançar essa meta. Este tópico oferece uma oportunidade para vocês expressarem quais os recursos que os serviços mundiais poderão criar para dar um suporte mais efetivo à transmissão da nossa mensagem. As perguntas também os ajudarão a encontrar formas de cooperação conjunta para o aperfeiçoamento da nossa prestação de serviços.

## As Sessões de Discussão

As perguntas aqui inseridas pretendem estimular e dar suporte aos debates de vocês. Talvez resolvam responder todas elas, ou selecionar algumas para maior aprofundamento. Não importa o formato da discussão; sugerimos, todavia, a utilização de pequenos grupos. Incluímos aqui cópias das Regras Básicas Sugeridas e das Diretrizes para Brainstorm, a fim de nortear as conversações. O objetivo é partilhar idéias e experiências em um ambiente de integração.

É interessante pedir a alguém que seja o facilitador do grupo. Essa pessoa deverá permitir que todos tenham uma oportunidade justa de falar (controlando o tempo de cada um, caso necessário). O facilitador também poderá planejar o tempo a ser alocado para cada conjunto de perguntas, e colaborar para que o debate flua.

Segue uma lista de materiais úteis para as sessões de discussão em pequenos grupos:

- ◆ cópias das Regras Básicas Sugeridas e das Diretrizes para Brainstorm para todos os participantes
- ◆ um flip-chart grande ou cartaz, quadro a giz ou caneta hidrográfica
- ◆ canetas ou giz
- ◆ relógio ou cronômetro, para controlar o tempo
- ◆ uma sala com mesas ou conjuntos de cadeiras onde os pequenos grupos possam se sentar

**S**ejam criativos! As sessões poderão ocorrer durante a reunião administrativa do seu grupo de escolha, ou de maneira mais informal, juntando os companheiros após a reunião. A área, região ou zona poderá organizar uma oficina especial durante, antes ou depois da sua reunião regular. A comunidade de NA também poderá promover um dia de aprendizado ou *workshop*, ou utilizar as perguntas para discussão como referência para as oficinas da convenção local.

**Queremos saber o resultado das suas discussões!  
Envie seus comentários para os serviços mundiais:**

World Board c/o NAWS, Inc.

PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409

Fax: +1.818.700.0700 ou E-mail: [WorldBoard@na.org](mailto:WorldBoard@na.org)



**“Liderança” e “Nossa Imagem Pública”**

*Houve mais dois debates importantes nestes últimos dois anos. Recapitulamos o resultado das conversações sobre Liderança e Nossa Imagem Pública en la página 21.*



# Tópicos para Discussão Temática 2006-2008

## O IMPORTANTE É **LEVAR** A MENSAGEM

*Nossa visão é que algum dia:*

*Todos os adictos do mundo possam vivenciar nossa mensagem em seu idioma e cultura, e tenham a oportunidade de encontrar uma nova maneira de viver ...*

### Formação de grupos de escolha fortes

1. Pessoalmente, qual a diferença que você percebe entre um grupo de escolha, um grupo e uma reunião? Existe alguma diferença na sua responsabilidade ou comportamento em relação a cada um deles?
2. Quais são os benefícios de um grupo de escolha forte (para você, para os recém-chegados e outros membros)?
3. De que forma os grupos de escolha fortes contribuem para o nosso bem-estar comum? Como o grupo de escolha contribui para o seu sentido de pertencer e propósito?
4. De que forma a sua participação no grupo de escolha ensina você a prestar serviço a NA? Como os grupos de escolha incentivam e oferecem uma base para a liderança?
5. Como construímos grupos de escolha fortes e o que precisamos fazer para incentivar os membros a integrar um grupo de escolha?
6. Como você pode contribuir para manter as reuniões abertas, atraentes e convidativas? O seu grupo incentiva e acolhe esta responsabilidade? De que forma?
7. Como o princípio de “doar para manter” se aplica às suas contribuições pessoais?

*Narcóticos Anônimos obtenha reconhecimento e respeito universais,  
como programa de recuperação viável ...*

### Quem está faltando chegar às nossas reuniões e por quê?

8. O seu grupo identifica quem falta chegar às reuniões e discute sua responsabilidade em levar a mensagem?
9. De que forma os grupos podem ajudar tanto os recém-chegados como os membros experientes a participar plenamente das reuniões, e a manter seu envolvimento no programa de NA?
10. Que medidas podem ser tomadas para assegurar que os companheiros e membros em potencial saibam que as reuniões existem? Como podemos aprimorar esses esforços?
11. De que forma os grupos e áreas podem trabalhar em conjunto para auxiliar estes esforços? Quais os serviços locais que podem ser direcionados para alcançar as pessoas que faltam chegar às nossas reuniões?

*As comunidades de NA de todo o mundo e os serviços mundiais de NA trabalhem juntos, em espírito de unidade e cooperação, para levar a mensagem de recuperação ...*

## Nosso sistema de serviços

12. Como podemos incorporar os princípios de recuperação nas nossas reuniões de serviço?
13. Como o nosso atual sistema de serviços pode permitir o surgimento de novas idéias e abordagens criativas? De que forma podemos melhorar o relacionamento e a comunicação com outros corpos de serviço (de comitê para comitê, de área para área, da área para a região, da região para a área, zona ou serviços mundiais, etc.)?
14. Cite algumas possíveis formas de avaliação dos nossos serviços. Qual a validade de fazermos o acompanhamento destes esforços? Como podemos aperfeiçoar esse acompanhamento?
15. Quais os aspectos do sistema que podem estar precisando de mudanças? Que medidas podem ser tomados para ajudar a formar uma estrutura de serviço mais produtiva e que melhor atenda às nossas necessidades?
16. Quem está faltando na nossa estrutura de serviço? Como podemos melhor formar, apoiar e incentivar a liderança dentro da estrutura de serviço? Como podemos ajudar a fornecer às pessoas as informações, ferramentas e o apoio de que necessitam em seus esforços de serviço?
17. De que forma as comunidades de NA podem expandir seus recursos (membros, ferramentas e finanças), e fazer melhor uso dos mesmos? De que forma as contribuições do seu grupo ajudam a transmitir a mensagem em todos os níveis da estrutura de serviço?
18. Como podemos tornar o serviço mais interessante, estimulante e recompensador? Ou, talvez, até mesmo divertido?





# Diretrizes para Brainstorm

[fluxo de idéias]

Uma boa idéia leva a outra . . . boa idéia.

Não existe "Não" e "Não pode".

A criatividade é ilimitada.

Faça parte — participe.

Pense depressa, analise depois . . .

Julgar, avaliar e criticar não deixa  
as idéias fluírem (brainstorm).

E, acima de tudo, . . .

**DIVIRTA-SE!**



# Regras Básicas Sugeridas

Mantenha a mente aberta.

Ouçã e saiba dividir o tempo com os outros.

Relacione-se bem com os demais.

Não se esqueça por que estamos aqui!

Mantenha o foco no assunto em pauta.

A conversação animada é produtiva.

Concordar e discordar... este é o processo!

De novo? Evite repetir os argumentos.

É importante **COMEÇAR** e **TERMINAR** no horário.

e

**Proibido chutar,  
arranhar e morder...!**



# Liderança e Nossa Imagem Pública

Embora os debates dos últimos dois anos sobre *Liderança e Nossa Imagem Pública* não tenham levado diretamente a novos tópicos, recapitular os comentários e resultados das conversações constitui uma parte importante do processo.

Dedicamos um bom tempo do recente biênio discutindo a Liderança. Ouvimos com muita frequência o quanto é difícil atrair membros para o serviço. Diversas pessoas comentaram que "há falta de servidores de confiança", "ninguém quer prestar serviço" e perguntaram "como incentivar a boa vontade dos membros para o serviço". O tópico surgiu do desejo de ver os companheiros se envolverem mais, e chegou-se à conclusão de que, para atrair os adictos para o serviço, é fundamental criar e dar prosseguimento à formação de lideranças em nossos comitês locais (o que, por sua vez, nos ajuda a melhor levar a mensagem de NA). Durante o nosso diálogo inicial, os membros de NA identificaram as características típicas de um líder de sucesso na irmandade:

- ❖ humildade, boa vontade e amor (que abrange sentimentos tais como compaixão, empatia, compreensão)
- ❖ liderança pelo exemplo
- ❖ força e coragem
- ❖ conhecimento e visão
- ❖ capacidade de motivar os outros
- ❖ jeito para interagir com os outros (escuta bastante, é receptivo, etc.)
- ❖ sabe quando pedir ajuda
- ❖ flexível e com a mente aberta, não é julgador
- ❖ capacidade de tomar decisões
- ❖ confiável, honesto e íntegro

Além de identificar características de liderança, os membros começaram a discutir caminhos para a formação e cultivo de líderes em Narcóticos Anônimos. Eis algumas das abordagens identificadas:

- ❖ apadrinhamento e assessoramento
- ❖ liderança através do exemplo
- ❖ partilhar o aspecto positivo do serviço
- ❖ criação de oportunidades de prestar serviço
- ❖ recrutamento de membros para encargos específicos

Os membros também perceberam que o reconhecimento é um fator importante – elogiar um trabalho bem-feito e agradecer pelo empenho de alguém. O serviço pode ter lá suas recompensas, porém, o reconhecimento de um esforço parece estimular a boa vontade. E a boa vontade pode ajudar a reduzir a mente fechada e a onda de apatia que parece estar corroendo os nossos serviços.

humildade  
 Integridade  
 boa vontade  
 honestidade  
 mente aberta  
 profundidade espiritual  
 Natureza  
 abnegação  
 confiabilidade

Para centrarmos o debate nas possibilidades de ajudar os servidores de confiança a se tornarem bem-sucedidos, em seguida, pedimos aos membros que discutissem o que podemos fazer enquanto irmandade para melhor adequar as pessoas aos encargos. Eis algumas das respostas mais freqüentes:

- ❖ identificar responsabilidades e tarefas dos encargos
- ❖ identificar, cultivar e treinar os membros para ocupar as funções
- ❖ não abrir mão dos requisitos para a ocupação dos encargos
- ❖ utilizar formulários para identificar as qualificações
- ❖ apadrinhamento

Uma vez identificadas as características de liderança, os caminhos para adequar os servidores de confiança às funções e os métodos para formação de lideranças, pedimos aos companheiros que indicassem medidas a serem tomadas para ajudar os servidores a alcançar maior sucesso através do assessoramento, treinamento e a orientação. Os membros mencionaram as seguintes soluções:

- ❖ Incentivo à participação, antes de se comprometer
- ❖ envio de servidores de confiança para oficinas e dias de aprendizado
- ❖ ter as tarefas descritas de forma clara e por escrito
- ❖ materiais de treinamento
- ❖ sobrepor os mandatos dos encargos
- ❖ ajudar os membros a encontrar seu "nicho" no serviço
- ❖ utilizar membros experientes como recurso

Em todas as conversas, a liderança foi identificada como sendo uma atitude que inclui princípios de doação, inspiração, escuta e educação. Os líderes são companheiros dispostos a aceitar estas responsabilidades, servindo de modelo para os outros. Pareceu haver, por toda a irmandade, uma concordância geral quanto ao valor da liderança. Precisamos atrair os membros para o serviço. Também devemos oferecer-lhes recursos e

treinamento, para que tenham sucesso. Sem uma forte liderança nos serviços de NA, não conseguiremos atrair adictos para a recuperação. Sabemos que nosso desejo é que todos eles possam vivenciar a liberdade que encontramos através do programa.

Nós dos serviços mundiais também nos dedicamos à discussão da temática. Pelos comentários da irmandade e em nossas próprias argumentações, concluímos que falta uma abordagem sistêmica para ajudar e incentivar as lideranças. Um dos resultados de todo esse diálogo foi justamente a abordagem sistêmica, que chamamos de Sistema de Formação de Lideranças. Reconhecemos que muitas vezes os padrinhos incentivam seus afilhados a prestar serviço, e sabemos da importância dessa iniciativa na formação de líderes em NA. Porém, isto é apenas o início. Precisamos de um caminho sistemático e prático para a constituição de líderes em todos os níveis do serviço. Também reconhecemos que nem todos os membros passam por todos os níveis, nem achamos que devam. O serviço é um gesto altruísta de retribuição à irmandade das dádivas de recuperação recebidas, e a forma como os membros contribuem para ele é uma decisão pessoal de cada um. Entretanto, nossas discussões ressaltaram a necessidade de assegurar que todo o potencial dos companheiros e sua contribuição possam ser plenamente realizados. Acreditamos que isto poderá ser alcançado através da formação e desenvolvimento de lideranças. Nós dos serviços mundiais nos dedicaremos, nos próximos dois anos, ao desenvolvimento de um sistema que incentive e forme líderes para Narcóticos Anônimos.

Inicialmente, começamos a falar sobre a Nossa Imagem Pública em função das mesas-redondas que realizamos com os profissionais que interagem com adictos. Descobrimos que a nossa capacidade de levar a mensagem de recuperação com mais eficácia é influenciada pela nossa reputação – pela forma como somos percebidos pela sociedade.

Para melhor compreender a maneira como somos vistos, pedimos aos companheiros para pensar a respeito de NA pela ótica de alguém que não seja membro da irmandade. Qual é a

imagem que estamos projetando para uma pessoa que se aproxima e interage com NA pela primeira vez? Muitas das percepções relatadas coincidem com fatos descritos nas Mesas-Redondas de Relações Públicas:

- ❖ NA é para adictos a heroína e/ou criminosos
- ❖ as reuniões de NA não são seguras para mulheres jovens
- ❖ não existe recuperação de longo prazo em NA
- ❖ NA não possui uma imagem pública, e nossas ações são secretas para o público
- ❖ o sistema judicial parece ter uma percepção positiva de NA, em função da sua boa vontade para encaminhar membros em potencial para as nossas reuniões

As conversas também revelaram que a imagem pública positiva tem início quando os membros aceitam sua responsabilidade pessoal. Com certeza, não podemos modificar o comportamento e atitudes dos companheiros, mas devemos incutir neles o sentido de responsabilidade pessoal, e informar que seu comportamento individual afeta a imagem pública de NA e a possibilidade de que membros em potencial venham a receber a mensagem de recuperação. Identificamos que um dos pontos críticos para a criação de uma imagem pública positiva é tornar nossos serviços mais adequados, ilustrando a recuperação de NA a longo prazo e tratando os locais de reunião com maior respeito. Os membros discutiram formas de se assumir responsabilidade pessoal pela imagem pública de NA, e a maneira como os corpos de serviço podem também fazê-lo.

O Manual de Relações Públicas é uma das respostas às questões levantadas. Esperamos que seja um veículo para a discussão de soluções práticas e do funcionamento conjunto dos nossos serviços, e que ajude a tornar positiva a imagem pública de Narcóticos Anônimos. A implementação do manual é outro ponto em que pretendemos estar atentos aos assuntos discutidos. Quando falamos em "implementação" estamos nos referindo à sua utilização

# Estamos laçando oradores para a WCNA-32

Tudo bem? Estamos nos preparativos para a celebração mundial da recuperação em San Antonio, Texas, de 29 de agosto a 2 de setembro de 2007, e precisamos da sua ajuda para identificar potenciais oradores para a convenção e as oficinas.

É preciso ter dez anos de tempo limpo para as reuniões principais, e cinco anos para as oficinas. Os oradores das oficinas serão selecionados a partir da lista de pré-inscrições da convenção. Portanto, se você conhece um companheiro que atenda aos requisitos, tenha uma mensagem forte e esteja planejando ir à convenção, encaminhe-nos o seu nome para avaliação!

**Para indicar nomes e/ou mandar fitas, preencha a ficha abaixo e envie para o WSO por correio, fax ou e-mail. As recomendações e as fitas de oradores serão recebidas até no máximo 31 de dezembro de 2006.**



Pessoa indicada para orador \_\_\_\_\_  
Primeiro Nome \_\_\_\_\_ Sobrenome \_\_\_\_\_

Endereço \_\_\_\_\_ Apto. \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_ Estado/Província \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_ CEP/Código Postal \_\_\_\_\_

Telefone Diurno ( ) \_\_\_\_\_ Telefone Noturno ( ) \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_ Data em que ficou limpo \_\_\_\_\_

Pessoa que está indicando o orador \_\_\_\_\_  
Primeiro Nome \_\_\_\_\_ Sobrenome \_\_\_\_\_

Telefone ( ) \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Favor transmitir a ficha de encaminhamento preenchida para o fax +1.818.700.0700 ou e-mail renee@na.org.  
Endereço para correspondência: NA World Services; WCNA-32 Speakers  
PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409, EUA

**\* IMPORTANTE \***

**Embora as fitas não sejam obrigatórias para se indicar como orador da convenção, elas são bastante úteis. Sugerimos que todos os membros encaminhem sua fita, se possível.**

# WCNA-32

## Precisamos de avaliadores para as fitas de oradores...

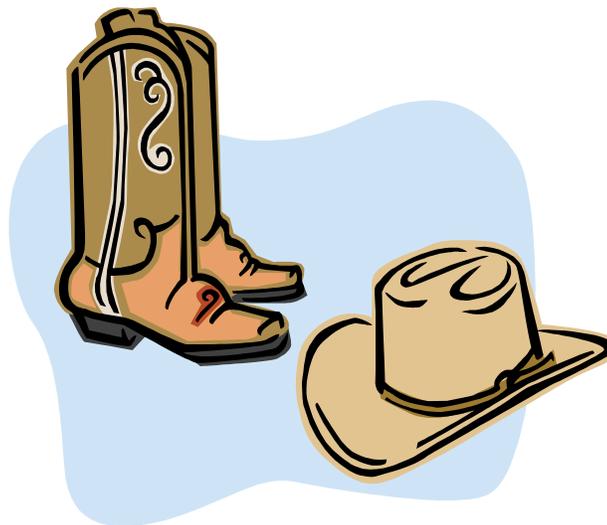
Uma das diversas etapas do processo de seleção de oradores para a convenção mundial é o encaminhamento de nomes/fitas de membros da irmandade. Você poderá ajudar o Quadro Mundial a identificar possíveis oradores para o evento, ouvindo e avaliando cerca de 100 fitas, entre janeiro e maio de 2007.

### Qualificações:

Cinco anos de tempo limpo, boa vontade para servir e dedicar o tempo necessário ao serviço, e capacidade de trabalhar com prazos apertados.

### Para se candidatar:

Favor preencher e enviar o formulário em anexo até **31 de janeiro de 2007**. Além disso, é **OBRIGATÓRIO** o encaminhamento da Ficha de Informações do Pool Mundial, disponível em nosso website [www.na.org](http://www.na.org).



Nome \_\_\_\_\_ Data em que ficou limpo \_\_\_\_\_

Endereço \_\_\_\_\_ Apto. \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_ Estado/Província \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_ CEP/Código Postal \_\_\_\_\_

Telefone Diurno ( ) \_\_\_\_\_ Telefone Noturno ( ) \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

**Atenção: Se você tiver encaminhado uma fita e/ou solicitação para ser orador da WCNA-32, não poderá prestar serviço como avaliador.**

**Enviar o formulário preenchido para:**

NA World Services  
Speaker Evaluators  
PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409, EUA

Fax: +1.818.700.0700 E-mail: [events@na.org](mailto:events@na.org)

**Para maiores informações, ligue +1.818.773.9999**

3 de setembro de 2006



**Dia Mundial da  
Unidade 2006**

3 de setembro será o nosso  
dia mundial da unidade. Na  
mesma data, à mesma hora,  
ao redor do mundo.....

Uma oração simples que  
faremos juntos na nossa  
irmandade... sem conexão  
telefônica, sem nenhum  
grande acontecimento.

Vocês poderão organizar um  
evento, ou reunir-se com  
alguns amigos, ou apenas  
reservar um momento  
para si próprios, enquanto  
oramos juntos nesse  
dia da unidade.

Em espírito de unidade,  
estaremos juntos ao redor do  
mundo para rezar a oração da  
serenidade ao mesmo tempo...

Ou, em alguma hora durante  
o dia 3 de setembro (de  
preferência em uma reunião),  
reserve alguns momentos  
para refletir sobre a nossa  
irmandade mundial, e reze  
a Oração da Serenidade pelo  
adicto que ainda sofre.

5:00 h Nova Zelândia • 6:00 h Samoa • 7:00 h Havaí, EUA

8:00 h Ilhas Aleutas, EUA • 9:00 h Alasca, EUA • 10:00 h Califórnia, EUA

11:00 h Edmonton, Canadá • 12:00 h Cidade do México, México • 13:00 h Nova Iorque, EUA

14:00 h Rio de Janeiro, Brasil • 15:00 h Groenlândia • 16:00 h Cabo Verde

17:00 h (GMT) Greenwich • 18:00 h Londres, Reino Unido • 19:00 h Varsóvia, Polônia

20:00 h Tel-Aviv, Israel • 20:30 h Teerã, Irã • 22:00 h Carachi, Paquistão • 22:30 h Índia

23:00 h Bangladesh • (4 de setembro de 2006) 00:00 h Tailândia • 1:00 h China • 2:00 h Coreia

2:30 h Território do Norte, Austrália • 3:00 h Sidney, Austrália • 4:00 h Rússia (Zona 9)

Para maiores informações, acesse [www.na.org](http://www.na.org) ou ligue +1.818.773.9999

### Você sabia que

os japoneses entraram em contato pela primeira vez, em 1979, com um companheiro de NA do Havaí, e que depois iniciaram uma reunião no Japão em 1980? Em 1986, dois companheiros visitaram o WSO para conversar sobre traduções. Vinte anos depois, foi publicado o Texto Básico japonês, que se encontrava à venda na WSC 2006.

### Você sabia que

NA Austrália começou em Melbourne, muitos anos antes da sua primeira convenção de área, de julho de 1987? As primeiras reuniões em Sidney aconteceram no início da década de 1980. E, na vigésima convenção regional realizada em outubro de 2004 em Adelaide, cinco membros comemoraram vinte anos limpos.

pelos comunidades locais de NA. Esperamos alcançar esse intuito através dos novos anúncios de utilidade pública e vídeos de treinamento, capacitação na irmandade e recursos de apoio às sugestões contidas no manual. Também aqui, as ferramentas só terão sucesso se contarmos com o envolvimento e

# Vejam só!

Convidamos as comunidades de NA a nos enviarem fotografias de seus locais de reunião. Principalmente, fotos onde apareça o formato da reunião, a literatura de recuperação, posters, copinhos de café sujos, etc — qualquer detalhe que torne o local "habitado". Desculpe, mas não podemos publicar fotos em que apareçam membros de NA. Fale do seu grupo, nome, localização e cidade, há quanto tempo ele funciona, e qual é o seu formato de reunião (de partilhas, participação, etc).



## Colcha de Recuperação

O grupo feminino Esperança e Fé de Snohomish, Washington/EUA criou esta colcha de recuperação, um projeto que teve início em seu retiro anual. Cada companheira, cujo tempo limpo variava de alguns poucos meses até diversos anos, escolheu um lema de recuperação ou desenho para o seu retalho. As adictas se divertiram e trabalharam juntas. As mais experientes ajudaram as que não tinham familiaridade com costura e bordado. Em cada quadradinho, ficou registrada a história de uma companheira de NA comprometida com o serviço, levando a mensagem de recuperação de forma criativa e singular.



# CALENDÁRIO

Sugerimos que divulguem seus eventos, colocando-os no ar no nosso "website" e publicando-os na revista *The NA Way Magazine*. Vocês podem enviar ao WSO informações a respeito, através do fax, telefone, correio comum ou por intermédio da nossa página na Internet. Se utilizar esta última, você mesmo poderá verificar se já não temos listado o seu evento e, caso necessário, digitar as informações a respeito da sua própria convenção. Elas serão então revisadas, formatadas e acrescentadas, em cerca de quatro dias, ao calendário "online" de convenções contido no nosso "website". Basta entrar em [www.na.org](http://www.na.org), clicar em "NA Events" e seguir as instruções.

Os anúncios de convenções recebidos pela Internet ou por outros meios são encaminhados também à *The NA Way*. A revista é publicada quatro vezes por ano: em janeiro, abril, julho e outubro. Como cada edição entra em produção muito antes de ser publicada, para assegurar que seu evento saia na revista, precisamos ser avisados com uma antecedência mínima de três meses da data de cada publicação. Por exemplo, se você desejar que o seu evento conste na edição de outubro, precisará nos informar até o dia 1 de julho.

## Alemanha

**Rheinland-Pfalz:** 1-3 de setembro; V Convenção de Speyer; Haus Trinitatis, Speyer; reservas de hotel: 00496232317206; [www.na-suedwest.de](http://www.na-suedwest.de)

## Argentina

**Província de Buenos Aires:** 24-26 de novembro; XIV Convenção Regional Argentina; Hotel Luz y Fuerza, Mar de Plata; [www.na.org.ar](http://www.na.org.ar)

## Austrália

**Queensland:** 13-15 de outubro; Convenção Regional Australiana; Tallebudgera Recreation Centre, Gold Coast; reservas de hotel: 61.422.064.143; inscrições: 61.411.478.914; prazo para envio de fitas de oradores: 15 de agosto; endereço para correspondência: Australian Region; Fellowship Service Office; First Floor, 204 King Street; Newtown, NSW 2042; Austrália; [www.na.org.au](http://www.na.org.au)

## Bélgica

**Antuérpia:** 26-27 de agosto; VII Conferência e Convenção Belga; Zeemanshuis, Antuérpia; reservas de hotel: 32.472.26.94.94; informações: 32.484.89.47.83; [www.na-belgium.org](http://www.na-belgium.org)

## Brasil

**Rio de Janeiro:** 5-8 de outubro; XV Convenção da Região Brasil; Sesc Grussaí, Praia de Grussaí; Rio de Janeiro; [www.na.org.br/xvcrna](http://www.na.org.br/xvcrna)

## Canadá

**Quebec:** 6-8 de outubro; XIX Convenção da Região Quebec; Sheraton-Laval, Laval; reservas de hotel: 800.667.2440; informações: 514.968.0692, 514.523.5017; [www.crqna.org](http://www.crqna.org)

## Colômbia

**Meta:** 19-21 de agosto; XV Convenção Regional da Colômbia; Hotel Villavicencio Plaza, Villavicencio; reservas de hotel: [ventas@hoteleraturistica.com](mailto:ventas@hoteleraturistica.com); informações: 4.2500053; [www.nacolombia.org](http://www.nacolombia.org)

## Estados Unidos

**Alasca:** 13-15 de outubro; Convenção da Região Alasca; Millennium Hotel, Anchorage; reservas de hotel: 800.544.0553; informações: 907.333.3462, 907.245.0545

**Arizona:** 18-20 de agosto; Mt Lemmon Bash; Rose Canyon Group Area, Tucson; reservas de hotel: 520.275.0308; informações: 520.275.0308

**Califórnia:** 1-4 de setembro; Summer Bash; Jackson Flat Campgrounds, Wrightwood; informações: 760.868.5043

**2)** 15-17 de setembro; XI Convenção do Arco-Íris; Ramada Plaza Hotel International, San Francisco; reservas de hotel: 800.227.4747; informações: 707.816.2064; inscrições: 415.948.1345; [www.sfnarainbow.org](http://www.sfnarainbow.org)

**3)** 1-8 de outubro; IV Cruzeiro de NA; Carnival Cruise Lines, Long Beach; reservas de hotel: 818.790.0300; informações: 562.806.2263, 818.576.1212; [www.todayna.org/activities/html/cruise06.html](http://www.todayna.org/activities/html/cruise06.html)

**Carolina do Norte:** 14-16 de julho; Convenção da Área New Hope; Sheraton Imperial Hotel and Convention Center, Durham; reservas de hotel: 800.325.3535; informações: 919.452.5976, 919.949.3489; [www.nhacna.org](http://www.nhacna.org)

**2)** 4-6 de agosto; Convenção da Área Twin City – X Render-se para Vencer; Embassy Suites, Winston-Salem; reservas de hotel: 336.724.2300; informações: 336.580.1740; inscrições: 336.771.8730; [www.tcana.org](http://www.tcana.org)

**Carolina do Sul:** 18-20 de agosto; XI Bem-Vindo ao Lar; Columbia Metropolitan Convention Center, Columbia; informações: 803.429.1297

**Colorado:** 11-12 de agosto; Acampamento em Solo Elevado; Wilson Mesa, Telluride; [www.nacolorado.org/events/calendar.php](http://www.nacolorado.org/events/calendar.php)

**2)** 6-8 de outubro; XX Convenção da Região Colorado; Sheraton Steamboat Resort and Conference Center, Steamboat Springs; reservas de hotel: 970.879.2220; informações: 970.904.0827; [www.nacolorado.org/crcna/](http://www.nacolorado.org/crcna/)

**Dacota do Sul:** 6-13 de agosto; Acampamento de Sheridan Lake; Sheridan Lake, Black Hills; informações: 605.335.9847; [www.sdrna.org](http://www.sdrna.org)

**2)** 8-10 de setembro; IX Convenção da Região South Dakota; Ramada Inn, Aberdeen; reservas de hotel: 605.225.3600; informações: 605.360.2529, 605.376.6097; [www.sdrna.org](http://www.sdrna.org)

**Flórida:** 25-27 de agosto; IX Convenção da Área Big Bend; Holiday Inn Select, Tallahassee; reservas de hotel: 850.222.9555; inscrições: 850.575.3833

**Geórgia:** 3-6 de agosto; XVI Convenção da Área Midtown; Marriott Atlanta Marquis, Atlanta; reservas de hotel: 800.228.9290; informações: 404.806.0812, 770.478.3251; [www.midtownatlantana.com](http://www.midtownatlantana.com)

**Havaí:** 25-27 de agosto; XVIII Encontro Anual da Área Maui; Camp Pecusa, Oluvalu, Maui; reservas de hotel: 808.661.4303; inscrições: 808.269.1046; [www.na-hawaii.org/Global\\_Pages/Gatherings.htm](http://www.na-hawaii.org/Global_Pages/Gatherings.htm)

**2)** 8-10 de setembro; VII Encontro Anual de NA em Kauai; YMCA Camp Naeue; Haena, Kauai; [www.na-hawaii.org/Global\\_Pages/Gatherings.htm](http://www.na-hawaii.org/Global_Pages/Gatherings.htm)

**Illinois:** 8-10 de setembro; IV Convenção da Unidade do Metropolitano de Chicago; Hyatt Regency O'Hare, Rosemont; reservas de hotel: 800.233.1234; [www.chicagona.org/cmucna](http://www.chicagona.org/cmucna)

**Indiana:** 25-27 de agosto; XI Celebração do Final do Verão; Prairie Creek Reservoir, Muncie; informações: 765.286.2115

**2)** 22-24 de setembro; III Convenção da Indiana Central; Adams Mark Hotel-Airport, Indianapolis; reservas de hotel: 317.248.2481

**Kentucky:** 6-8 de outubro; V Retiro Espiritual Aqui e Agora; Mammoth Cave Hotel, Mammoth Cave; reservas de hotel: 270.758.2225

**2)** 6-8 de outubro; Convenção da Região Bluegrass-Appalachian; Days Inn, Bardstown; reservas de hotel: 866.348.6900; inscrições: 270.403.2047

**Louisiana:** 31 de julho-3 de agosto; IX Convenção da Área New Orleans; Sheraton New Orleans, New Orleans; reservas de hotel: 800.253.6156; [www.neworleansareaofna.org](http://www.neworleansareaofna.org)

**Maryland:** 1-4 de setembro; Final de Semana da Unidade da Região FreeState; Camp Pecometh, Centreville; informações: 443.206.1509; [www.freestatena.org](http://www.freestatena.org)

**2)** 29 de setembro-1 de outubro; VIII Convenção da Área Ocean Gateway; Clarion Fountainebleau Resort, Ocean City; reservas de hotel: 800.638.2100; informações: 410.912.2448, 410.251.6351; prazo para envio de fitas de oradores: 31 de julho; endereço para correspondência: Ocean Gateway Area; Box 2740; Salisbury, MD 21804-2740, EUA; [www.ogana.org](http://www.ogana.org)

**Massachusetts:** 25-27 de agosto; IV Acampamento Diversão ao Sol; Camp Lyndon Center, Sandwich; informações: 774.836.3934, 508.292.0791

**Michigan:** 28-30 de julho; Retiro Para Que Nenhum Adicto Precise Morrer; Camp Ronora, Watervleit; informações: 773.719.9300

**Mississippi:** 21-23 de julho; II Convenção da Área Mississippi Delta: Vivendo em Liberdade; Days Inn, Grenada; reservas de hotel: 662.226.2851; informações: 662.902.3844, 662.404.1980

**Nebraska:** 22-24 de setembro; XXIII Convenção da Região Nebraska; Howard Johnson Executive Inn and Suites, Omaha; reservas de hotel: 402.397.3700; informações: 402.453.4328, 402.933.3733

**Nevada:** 14-16 de julho; Convenção da Área California Nevada Arizona; Riverside Hotel Resort and Casino, Laughlin; reservas de hotel: 800.227.3849; informações: 928.846.0458, 702.298.3924

**2)** 25-27 de agosto; Convenção do Leste de Las Vegas; Sam's Town Hotel and Gambling Hall, Las Vegas; reservas de hotel: 800.634.6371; informações: 702.457.5595; inscrições: 702.466.2525; www.elvcna.org

**New Hampshire:** 21-23 de julho; XVI Liberdade sob as Estrelas; Goose Hollow Campground, Thornton; reservas de hotel: 603.726.2000; informações: 603.767.9817, 603.692.0094; inscrições: 603.427.0965; www.gsana.org

**2)** 4-6 de agosto; IV Convenção da Área Granite State; Sheraton Nashua, Nashua; reservas de hotel: 603.888.9970; informações: 603.645.4777; www.convention.gsana.org

**Nova Iorque:** 21-23 de julho; Acampamento da Área Mohawk River e Região ABCD; Camp Skully at Snyder's Lake; reservas de hotel: 518.382.9360; informações: 518.243.9520; inscrições: 518.221.9149; www.abcdma.org

**2)** 28-30 de julho; VI Luz do Caminho; Sheraton Hauppauge, Hauppauge; informações: 646.229.1522, 631.252.0236

**3)** 4-6 de agosto; Mid-Hudson Area Recovery in the Catskills Convention XI; Fallsview at the Nevele Grande Resort, Ellenville; reservas de hotel: 845.647.6000; informações: 845.471.6654, 845.417.4063

**4)** 25-27 de agosto; Com NA, os Sonhos Tornam-se Realidade; Crowne Plaza Albany, Albany; reservas de hotel: 518.462.6611; informações: 518.427.9280, 518.447.1875; www.abcdma.org

**5)** 1-4 de setembro; XX Recuperação na Floresta; Camp Pioneer and Retreat Center, Angola; informações: 716.563.7870, 716.874.4944; www.nawny.org

**Nova Jérsei:** 25-27 de agosto; IV Convenção da Área Greater Paterson; Marriott at Glenpointe, Teaneck; reservas de hotel: 800.992.7752; informações: 609.883.8781, www.nanj.org/nnjrsc/areas/GPAC2006-05-15.pdf

**Ohio:** 14-16 de julho; XVIII Acampamento de Recuperação de North Coast; Country Lakes Family Campground, Montville; reservas de hotel: 440.968.3400; informações: 440.364.9410, 440.521.0108

**2)** 9-10 de setembro; III Desfazendo a Ilusão Através de Uma Nova Visão; Maurice McCracken Center of Peace, Cincinnati; reservas de hotel: 513.931.9866; informações: 513.403.0207, 513.226.5970

**Oklahoma:** 3-16 de outubro; Convenção de Outono de Shawnee; Shawnee; informações sobre fitas de oradores: William E; 1900 Dover, Apt B; Norman, OK 73071, EUA; prazo para envio de fitas de oradores: 31 de agosto; http://wasc.okna.org/

**Oregon:** 6-8 de outubro; XXIX Convenção de Pacific Northwest; Hilton Hotel, Eugene; reservas de hotel: 800.937.6660; endereço para correspondência: Pacific Cascade Region; Box 41923; Eugene, OR 97404, EUA

**Pensilvânia:** 14-16 de julho; V Acampamento e Retiro Espiritual Só por Hoje; Chapman Dam State Park, Clarendon; inscrições: 814.723.7443; http://mysite.verizon.net/vze8nqueu/Retreat06.html

**2)** 21-23 de julho; XV Retiro Espiritual da Área Butler; Coopers Lake Campground, Slippery Rock; reservas de hotel: 724.368.8710; informações: 724.968.0121

**3)** 25-27 de agosto; Acampamento Serenidade nas Montanhas; Mauch Chunk State Park, Jim Thorpe; reservas de hotel: 570.325.3669

**4)** 25-27 de agosto; X A Jornada Continua; Camp Harmony, Hooversville; www.lmhana.com

**5)** 15-17 de setembro; XXV Convenção de Aniversário da Área Little Apple; Days Inn Conference Center, Allentown; reservas de hotel: 888.395.5200

**6)** 22-24 de setembro; XX Nenhuma Montanha é Alta Demais da Área Williamsport; Split Rock Resort, Lake Harmony; reservas de hotel: 800.255.7625; informações: 570.323.4251; inscrições: 570.322.4663

**Texas:** 1-3 de setembro; Vigésimo Aniversário do Grupo Duncanville; Duncanville Group, Dallas; reservas de hotel: 972.754.8035; informações: 972.754.8035, 469.855.9075

**2)** 22-24 de setembro; A Mensagem é de Esperança e a Promessa é de Liberdade; Park Plaza, Austin; reservas de hotel: 888.201.1803; informações: 512.589.5024, 512.653.3944; prazo para envio de fitas de oradores: 31 de julho; endereço para correspondência: Miracles and Solutions Group; 2207 MLK Blvd; Austin, TX 78702, EUA

**Utah:** 10-12 de novembro; Convenção da Região Utah; Park City; www.utahna.info

**Vermont:** 17-20 de agosto; XXII Acampamento de Volta ao Básico; Wallingford Boys Camp, Wallingford; informações: 603.239.4055, 603.585.9453; inscrições: 603.209.1552; www.gmana.org

**Virgínia:** 14-16 de julho; XXV da Área Blue Ridge; Natural Chimneys Regional Park, Mt Solon; informações: 540.910.2538, 540.448.4214; www.brana.org

**2)** 4-6 de agosto; XX Convenção da Área Almost Heaven; 4-H Education Center, Front Royal; informações: 304.261.2435; inscrições: 304.283.9077

**Wisconsin:** 20-22 de outubro; XXIII Convenção de NA do Estado de Wisconsin; Telemark Resort, Cable; reservas de hotel: 877.798.4718; informações: 715.468.4574, 715.635.2033; www.wsnacna.org

## Hungria

**Csonrad:** 18-20 de agosto; V Convenção Regional Húngara; Eco Park, Szeged; www.na.info.hu

## Japão

**Tóquio:** 15-18 de setembro; IV Convenção da Região Japão; National Olympic Memorial Youth Center, Tóquio; www.najapan.org

## México

**Baja California:** 27-29 de outubro; XIV Convenção Baja California; Grand Hotel, Tijuana; reservas de hotel: México: 01.800.026607, EUA: 866.472.6385; informações: 818.765.5593, 925.753.5074; informações sobre fitas de oradores: 858.277.6438; prazo para envio de fitas: 1 de outubro; endereço para correspondência: Area Baja Costa; CBCNA XIV; Box 439056, PMB 80; San Diego, CA 92143-9056, EUA

**Sinaloa:** 8-10 de setembro; I Convenção da Área Sinaloa Centro; Hotel Ejecutivo, Culiacan; reservas de hotel: 667.7143468; e-mail: convencion\_Iinasinaloacentro@hotmail.com

## Noruega

**Oslo:** 22-24 de setembro; Convenção da Área Mais Será Revelado; Marienlyst skole; informações: 47.45699792; http://www.nanorge.org/pdf/flyer/konvent\_oslo\_2006.pdf

## Nova Zelândia

**Canterbury:** 27-29 de outubro; XX Convenção Regional Aotearoa; Arts Centre, Christchurch; informações: 64.3.3795842; inscrições: 64.3.9807995; www.nzna.org/events.htm

## Porto Rico

**San Juan:** 21-23 de julho; XVII Unidos Podemos; Caribe Hilton Hotel, San Juan; informações: 787.274.0488; http://groups.msn.com/p2p4d6eianbbejp5skrgfqdds6

## Portugal

**Porto:** 28-30 de julho; XXIII Conferência e Convenção Européia; Seminário de Vilar-Massarelos; Porto; reservas de hotel: 351.936.607.421; informações: 351.932.451.689; www.eccna23.org

## Reino Unido

**Northumberland:** 21-23 de julho; IV Convenção da Área North East of England; The Castlegate, Newcastle upon Tyne; informações: 447796525421; www.neena.org.uk

## República Dominicana

**Boca Chica:** 17-19 de novembro; V Convenção da República Dominicana; Hotel Don Juan Beach Resort, Boca Chica; reservas de hotel: 809.6879157; informações: 809.7764737, 809.6968678

## Turquia

**Mugla:** 6-8 de outubro; IV Convenção da Área Turca; Hotel Pelin, Fethiye; reservas de hotel: 90.252.6221080; informações: EUA: 240.793.5215, Turquia: 90.555.3573202, 90.538.2632054; www.naturkiye.org

## Assine hoje mesmo!

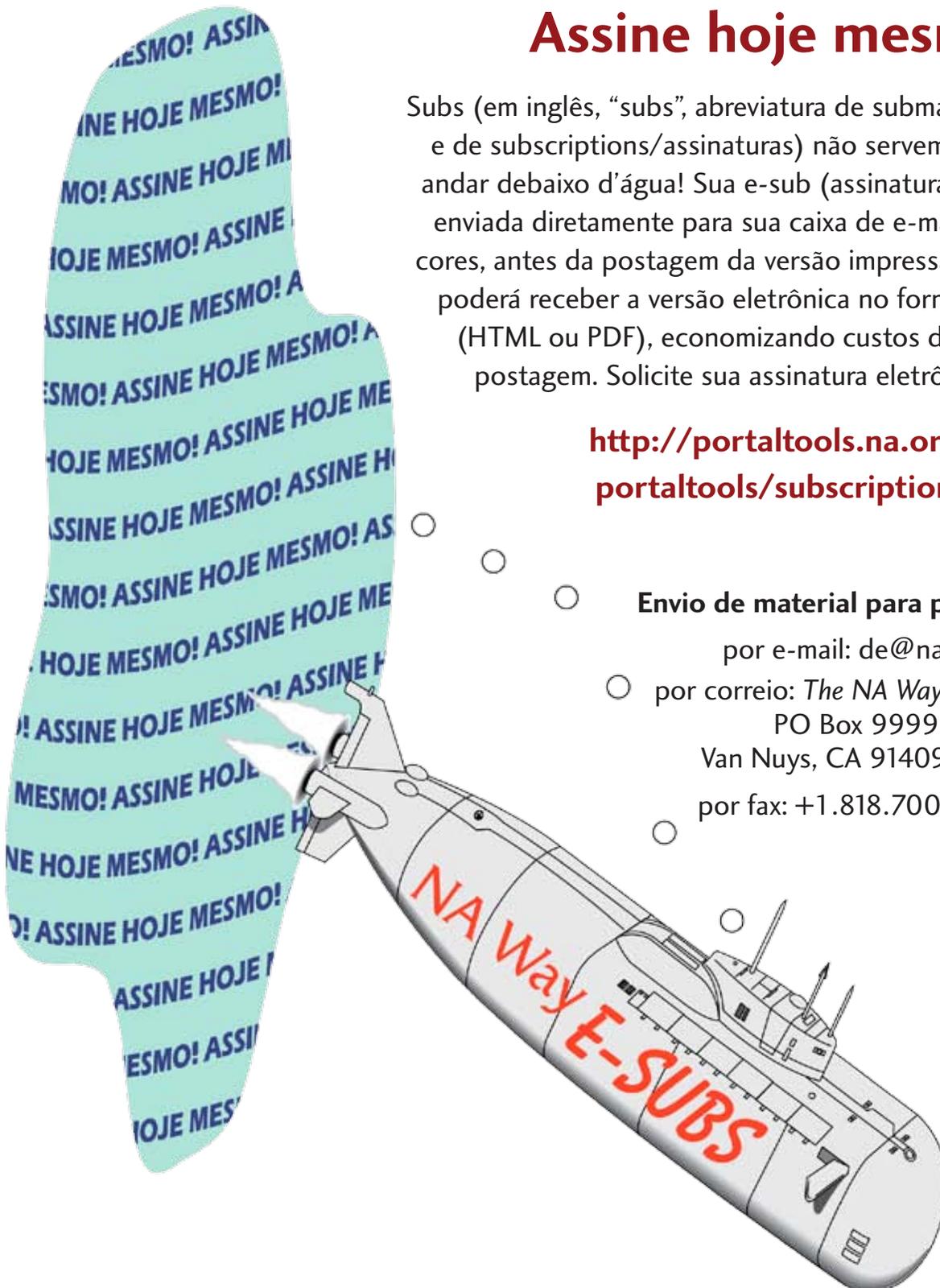
Subs (em inglês, “subs”, abreviatura de submarines/submarinos e de subscriptions/assinaturas) não servem apenas para se andar debaixo d’água! Sua e-sub (assinatura eletrônica) será enviada diretamente para sua caixa de e-mail, totalmente a cores, antes da postagem da versão impressa da revista! Você poderá receber a versão eletrônica no formato escolhido\* (HTML ou PDF), economizando custos de impressão e postagem. Solicite sua assinatura eletrônica no site.

<http://portaltools.na.org/portaltools/subscriptions>

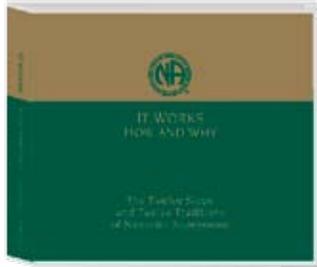
### Envio de material para publicação:

- por e-mail: [de@na.org](mailto:de@na.org)
- por correio: *The NA Way Magazine*  
PO Box 9999  
Van Nuys, CA 91409, EUA
- por fax: +1.818.700.0700

\* Válido apenas para a versão em inglês.



# NOVOS PRODUTOS DO WSO



## Isto Resulta – Conjunto de CDs de Áudio

as seis fitas de áudio contendo o livro completo foram convertidas para este conjunto de 5 CDs

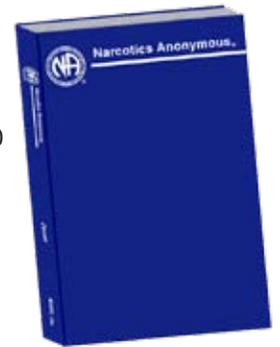
Item No. EN-8821  
Preço: US\$ 16,75

## Dinamarquês

Texto Básico

*Narcotics Anonymous*

Item No. DK-1101 Preço: US\$ 9,70



## Cartões (Conjunto de 15)

As leituras do grupo estão agora disponíveis em cartões de quatro abas, para facilitar a leitura.

Item No. EN-9127 Preço: US\$ 1,05

## Chaveiro do Medalhão

Medalhões de bronze no design antigo, com argola para chaveiro e acabamento envelhecido Disponível para 18 meses, 1-19 anos e 21-45 anos, enquanto durarem nossos estoques do design antigo do medalhão.

Item No. EN-75XX Preço: US\$ 5,00

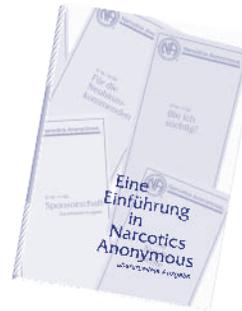


## Alemão

*Guia de Introdução a Narcóticos Anônimos, Revisado*

*Eine Einführung in Narcotics Anonymous*

Item No. GE-1200  
Preço: US\$ 1,70



Guia de Serviços Locais de NA

*Ein Leitfaden für Service auf lokaler Ebene in NA*

Item No. GE-2111 Preço: US\$ 6,10



## Árabe

IP No. 7: *Sou um adicto?*

هل أنا مدمن؟

Item No. AR-3107  
Preço: US\$ 0,21

P No. 8: *Só por hoje*

لليوم فقط

Item No. AR-3108 Preço: US\$ 0,21

IP No. 11: *Apadrinhamento*

التوجيه

Item No. AR-3111  
Preço: US\$ 0,21



Doze Conceitos para o Serviço em NA

*Zwölf Konzepte für NA-Service*

Item No. GE-1164  
Preço: US\$ 1,10



Livreto do grupo

*Das NA-Gruppenbüchlein*

Item No. GE-1600 Preço: US\$ 0,63

## Cartões de Leitura do Grupo – Conjunto de Cinco

Item No. AR-9130 Preço: US\$ 2,50

## Farsi

Texto Básico  
کتاب پایه

Item No. FA-1101  
Preço: US\$ 5,50



*Guia para trabalhar os Passos*

راهنمای کارکرد قدم

Item No. FA-1400 Preço: US\$ 7,30

*Guia de introdução a Narcóticos Anônimos*

یک راهنما جهت معرفی NA

Item No. FA-1200 Preço: US\$ 1,70

*Trabalhando o Quarto Passo em NA*

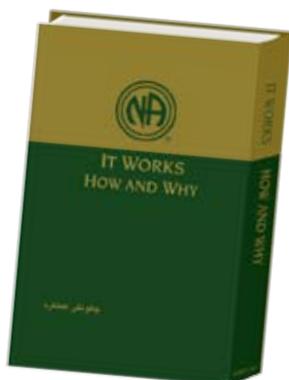
کارکرد قدم چهار در NA

Item No. FA-3110 Preço: US\$ 0,65

*Isto Resulta: Como e Porque*

چگونگی عملکرد

Item No. FA-1143 Preço: US\$ 7,25



## Francês

IP No. 11: *Apadrinhamento, Revisado*

*Le parrainage, révisé*

Item No. FR-3111 Preço: US\$ 0,21

## Indonésio

**Cartões de Leitura do Grupo -  
Conjunto de Cinco**

Item No. ID-9130 Preço: US\$ 2,50

## Italiano

IP No. 26:

Acessibilidade para  
Quem Apresenta Neces-  
sidades Adicionais

*Accessibilità  
per chi ha  
bisogni  
supplementari*

Item No. IT-3126  
Preço: US\$ 0,21

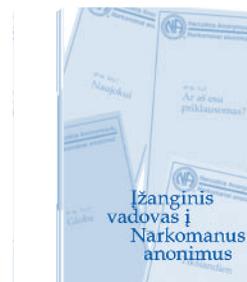


## Lituano

Guia de Introdução a  
Narcóticos Anônimos

*Ižanginis vadovas į  
Narkomanus anonimus*

Item No. LT-1200 Preço: US\$ 1,70





# Participe do Pool Mundial

Eis a sua oportunidade de retribuir o que você recebeu de graça!!!

❖ Envie a sua Ficha Informativa do Pool Mundial.

❖ Os servidores de confiança para os projetos dos Serviços Mundiais e as eleições são selecionados entre os integrantes do pool.

Visite nosso site [www.na.org/HRP/hrp-wpif-pt1.asp](http://www.na.org/HRP/hrp-wpif-pt1.asp), para acessar e encaminhar o formulário interativo.

Você também pode entrar em contato conosco por carta ou telefone:

**HRP**

**NAWS**

Box 9999

Van Nuys, CA 91409, EUA

Tel: +1.818.773.9999

E-mail: [HRP@na.org](mailto:HRP@na.org)

## GRUPO DE ESCOLHA

